

ECE/RCTE/CONF/4/Add.3

2 липня 2019 р.

---

## Угода

**про прийняття єдиних умов для періодичних технічних оглядів  
колісних транспортних засобів і про взаємне визнання таких оглядів**  
(Вчинено у Відні 13 листопада 1997 року)

### **Додаток 3 — Приписи № 3**

Дата набрання чинності: 10 червня 2019 року

**Єдині приписи стосовно періодичних технічних оглядів колісних  
транспортних засобів, що живляться стисненим природним газом  
(СПГ), зрідженим нафтовим газом (ЗНГ) та/або зрідженим природним  
газом (ЗПГ)**

Цей документ підготовлено секретаріатом суто для інформації.  
Автентичний та юридично обов'язковий текст — за посиланням:  
ECE/TRANS/WP.29/2018/70.



ОРГАНІЗАЦІЯ ОБ'ЄДНАНИХ НАЦІЙ

## Приписи № 3

**Єдині приписи стосовно періодичних технічних оглядів колісних транспортних засобів, що живляться стисненим природним газом (СПГ), зрідженим нафтовим газом (ЗНГ) та/або зрідженим природним газом (ЗПГ), стосовно їхнього технічного стану**

### Зміст

1. Сфера дії.....	3
2. Визначення.....	3
3. Періодичність технічних оглядів.....	4
4. Технічний огляд.....	4
5. Вимоги до технічного огляду.....	4
6. Методи технічного огляду.....	5
7. Основні причини визнання технічного стану незадовільним та оцінювання невідповідностей .....	5
8. Назви та адреси.....	5
Додаток 1 Мінімальні вимоги до перевірки .....	6

## 1. Сфера дії

1.1. Відповідно до статті 1 Угоди про прийняття єдиних умов періодичних технічних оглядів колісних транспортних засобів і про взаємне визнання таких оглядів, позиції, що підлягають огляду, пов'язані з вимогами безпеки до транспортних засобів, у системі живлення яких використовують стиснений природний газ (СПГ), зріджений нафтовий газ (ЗНГ) та/або зріджений природний газ (ЗПГ);

1.2. Колісні транспортні засоби відповідно до визначення пункту 2.4, що беруть участь у міжнародному русі, повинні відповідати наведеним нижче вимогам, якщо вони оснащені двигунами, що живляться СПГ, ЗНГ або ЗПГ згідно з Правилами ООН № 67, 110, 115 або 143;

1.3. Договірні Сторони можуть ухвалити рішення розширити дію вимог пункту 1.2 також на транспортні засоби, які використовують для внутрішніх перевезень.

## 2. Визначення

Для цілей цих Приписів:

2.1. «Угода» означає Віденську угоду 1997 року про прийняття єдиних умов періодичних технічних оглядів колісних транспортних засобів і про взаємне визнання таких оглядів.

2.2. «Міжнародний сертифікат технічного огляду» означає сертифікат про першу реєстрацію після виготовлення та періодичні технічні огляди колісних транспортних засобів відповідно до положень статті 1 та додатка 2 Угоди (див. пункт 2.1 вище).

2.3. «Періодичний технічний огляд» означає періодичну, єдину за формою, адміністративну процедуру, в результаті якої уповноважені центри технічного огляду, відповідальні за випробування, після проведення необхідних перевірок заявляють, що колісний транспортний засіб відповідає вимогам цих Приписів.

2.4. «Колісний транспортний засіб» означає автомобільні транспортні засоби категорій M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub>, M<sub>3</sub>, N<sub>1</sub>, N<sub>2</sub> та N<sub>3</sub> відповідно до Зведеної резолюції про конструкцію транспортних засобів (RE.3) (документ TRANS/WP.29/78/Rev.6 зі змінами та доповненнями), що беруть участь у міжнародному русі.

2.5. «Верифікація» означає підтвердження відповідності вимогам, наведеним у додатку до цих Приписів, випробуваннями та перевітками, виконаними із використанням наявної техніки й обладнання та без демонтажу чи зняття будь-якої частини транспортного засобу.

2.6. «Женевська угода 1958 року» означає Угоду про прийняття єдиних технічних приписів для колісних транспортних засобів, предметів обладнання та частин, які можуть бути встановлені та/або використані на колісних транспортних засобах, і про умови взаємного визнання офіційних затверджень, виданих на основі цих приписів, вчинену в Женеві 20 березня 1958 р. із змінами від 16 жовтня 1995 р.

2.7. «Правила ООН» означає правила, додані до Женевської угоди 1958 року.

2.8. «Невідповідний ремонт або модифікація» означає ремонт або модифікацію, які негативно впливають на безпеку руху транспортного засобу.

### 3. Періодичність технічних оглядів

<i>Категорії транспортних засобів</i>	<i>Максимальні інтервали перевірки</i>
Транспортні засоби для перевезення пасажирів: M <sub>1</sub> , крім таксі та автомобілів швидкої допомоги Вантажні транспортні засоби: N <sub>1</sub>	Через чотири роки після першого введення в експлуатацію та першої реєстрації, надалі кожні два роки
[Таксі та автомобілі швидкої допомоги] Транспортні засоби для перевезення пасажирів: M <sub>2</sub> масою понад 3500 кг і M <sub>3</sub> Вантажні транспортні засоби: N <sub>2</sub> і N <sub>3</sub>	Через один рік після першої реєстрації (або, якщо транспортний засіб не потрібно реєструвати, — з дати першого використання) та надалі щорічно

### 4. Технічний огляд

Транспортні засоби, на які поширюють дію цих положень, повинні періодично підлягати технічному огляду згідно з додатком 1 до цих Приписів разом з оглядом, визначеним у Приписах № 1 та № 2, доданих до Угоди 1997 року.

Після перевірки відповідність принаймні положенням цього додатка підтверджують міжнародним сертифікатом технічного огляду.

### 5. Вимоги до технічного огляду

Технічний огляд охоплює принаймні наведені нижче позиції, за умови, що вони присутні у транспортному засобі.

## 6. Методи технічного огляду

Метод технічного огляду, наведений у додатку, відповідає мінімальним вимогам. Якщо вказано, що метод огляду — візуальна перевірка, це означає, що, крім огляду елементів, інспектор також може їх торкатися, оцінювати шум тощо.

## 7. Основні причини визнання технічного стану незадовільним та оцінювання невідповідностей

Рекомендації щодо основних причин визнання технічного стану незадовільним та оцінювання невідповідностей також наведені в додатку. Визначають такі три категорії оцінки невідповідностей.

7.1. *«Незначні невідповідності»* (НН) — технічні невідповідності, які не впливають істотно на безпечність транспортного засобу, та інші незначні невідповідності. Транспортний засіб повторно оглядати не потрібно, оскільки можливо обґрунтовано очікувати, що виявлені невідповідності будуть усунені негайно.

7.2. *«Істотні невідповідності»* (ІН) — невідповідності, які можуть зашкодити безпечності транспортного засобу та/або піддавати ризику інших учасників дорожнього руху, а також інші більш істотні невідповідності. Подальше використання транспортного засобу на дорозі без усунення виявлених невідповідностей заборонено, хоча дозволено доїхати ним до місця ремонту, а пізніше — до визначеного для перевірки після ремонту місця.

7.3. *«Небезпечні невідповідності»* (НБН) — недоліки, які створюють пряму та негайну загрозу для безпеки дорожнього руху, в результаті чого транспортний засіб заборонено використовувати на дорозі за будь-яких обставин.

7.4. Транспортний засіб, невідповідності якого належать до кількох груп невідповідностей, класифікують за найбільш серйозною невідповідністю. Транспортний засіб, що має кілька невідповідностей однієї групи, можуть віднести до наступної за тяжкістю групи, якщо їх комбінований ефект робить транспортний засіб більш небезпечним.

## 8. Назви та адреси

Договірні Сторони Угоди, що застосовують ці Приписи, повинні повідомляти Секретаріату ООН основну інформацію про адміністративні органи, відповідальні за контролювання випробувань та видання міжнародних сертифікатів технічного огляду.

**Додаток 1**  
**Мінімальні вимоги до перевірки**

Позиції	Метод	Основні причини визнання технічного стану незадовільним	Оцінка невідповідностей		
			НН	ІН	НБН
1. Юридичні вимоги до установки газобалонного обладнання	Візуальна перевірка та перевірка змісту відповідної документації	Установка не затверджена відповідно до Правил ООН № 67, 110, 115 або 143 чи еквівалентних вимог		X	
2.1. Контроль витрат палива, якщо наявний	Візуальна перевірка та перевірка задіянням	(a) Задіяння неможливе (b) Нечітке маркування, яке може заплутати водія стосовно рівня використання палива		X X	
2.2. Система вентиляції кабіни, зокрема вентиляційні труби	Візуальна перевірка транспортного засобу над оглядовою канавою або на підйомнику, коли це доречно	(a) Складники незакріплені або закріплені неналежним чином (b) Складники незакріплені або закріплені неналежним чином із безпосереднім ризиком відшарування, витоку газу або загорання (c) Складники відсутні, пошкоджені, скородовані чи невідповідні вимогам		X  X	X

Позиції	Метод	Основні причини визнання технічного стану незадовільним	Оцінка невідповідностей		
			НН	ІН	НБН
		(d) Складники відсутні, пошкоджені, скородовані чи невідповідні вимогам із безпосереднім ризиком відшарування, витоку газу або загорання (e) Вентиляційні труби перекриті			X
2.3. Показчик рівня пального у баці	Візуальна перевірка	(a) Познака обмеження 80% ємності резервуар <sup>a</sup> відсутня (тільки для ЗНГ)		X	
2.4. Інші складники газонаповнювальної системи: клапани, труби, форсунки	Візуальна перевірка транспортного засобу, розташованого над оглядовою канавою або на підйомнику, зокрема всередині відсіку двигуна, відсіків для перевезення пасажирів та багажу, якщо це доречно	(a) Складники незакріплені або закріплені неналежним чином (b) Складники незакріплені або закріплені неналежним чином із безпосереднім ризиком відшарування, витоку газу або загорання (c) Складники відсутні, пошкоджені, скородовані чи невідповідні вимогам (d) Складники відсутні, пошкоджені, скородовані чи невідповідні вимогам із безпосереднім ризиком відшарування, витоку газу або загорання (e) Випускні клапани із перекритим отвором (f) Труби без відповідного захисту у місці проходження крізь панель кузова		X	X
	Візуальна перевірка	(a) Попереджувальний пристрій не функціює			X

Позиції	Метод	Основні причини визнання технічного стану незадовільним	Оцінка невідповідностей		
			НН	ІН	НБН
2.5. Електронний пристрій управління		(b) Попереджувальний пристрій показує несправність системи			X
2.6. Витоки	Огляд транспортного засобу, розташованого над оглядовою канавою або на підйомнику, зокрема всередині відсіку двигуна, відсіків для перевезення пасажирів та багажу, якщо це доречно. Використання пристроїв виявлення витоків з вимкненим двигуном та під час роботи двигуна	Наявність газу			X
3. Маркування	Візуальний огляд	(a) Маркування та табличка з даними або маркування складників не відповідають вимогам		X	